



Nome commerciale: Papainum 6000

Numero della sostanza: 066868

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 03.04.12

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 03.04.12

1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

1.1. Identificatore del prodotto

Papainum 6000

Numero articolo

06686800

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Indirizzo

Hänseler AG

Industriestrasse 35

9101 Herisau

Nr. telefono

0041 (0)71 353 58 58

Indirizzo e-mail della

sdb@haenseler.ch

persona

responsabile della

scheda di sicurezza

1.4. Numero telefonico di emergenza

Switzerland :145 / Abroad +41 (0)44 251 51 51

2. Identificazione dei pericoli

2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Eye Irrit. 2 H319

STOT SE 3 H335

Skin Irrit. 2 H315

Resp. Sens. 1 H334

Classificazione secondo le Direttive CE

Classificazione Xi, R36/37/38

Xn, R42

2.2. Elementi dell'etichetta

Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

Pittogrammi di pericolo



Avvertenza

Pericolo

Indicazioni di pericolo

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H335 Può irritare le vie respiratorie.

H315 Provoca irritazione cutanea.

H334 Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

Consigli di prudenza

P261 Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.

P285 In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.



Nome commerciale: Papainum 6000

Numero della sostanza: 066868

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 03.04.12

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 03.04.12

P342+P311 In caso di sintomi respiratori: contattare un CENTRO ANTIVELENI o un medico.
 P304+P341 IN CASO DI INALAZIONE: se la respirazione è difficile, trasportare l'infortunato all'aria aperta e mantenerlo a riposo in posizione che favorisca la respirazione.
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.

Etichettatura secondo le Direttive CE 67/548/CE et 1999/45/CE

Il prodotto è classificato ed etichettato secondo le direttive CEE/ le corrispondenti normative nazionali.

Simboli di rischio

Nocivo

FraSI "R"36/37/38
42Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
Può provocare sensibilizzazione per inalazione.**FraSI "S"**2
22
24
26

Conservare fuori della portata dei bambini.
 Non respirare le polveri.
 Evitare il contatto con la pelle.
 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.
 Usare indumenti protettivi e guanti adatti.

36/37

Componente(i) pericoloso(i) da segnalare in etichetta

contiene papaina

3. Composizione/informazioni sugli ingredienti**Identificazione di materiale / prodotto**

EINECS-Nr.

Componenti pericolosi**papaina**

No. CAS	9001-73-4				
No. EINECS	232-627-2				
Concentrazione	>=	2.5	<	10	%
Classificazione	Xi, R36/37/38 R42				

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Skin Irrit. 2	H315
Resp. Sens. 1	H334
Eye Irrit. 2	H319
STOT SE 3	H335

Altri ingredienti pericolosi**Lactose**

No. CAS	63-42-3				
No. EINECS	200-559-2				
Concentrazione	>	50			%



Nome commerciale: Papainum 6000

Numero della sostanza: 066868

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 03.04.12

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 03.04.12

Classificazione -

4. Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Informazioni generali

Togliere immediatamente gli abiti e le scarpe contaminate.

Se inalato

Far affluire aria fresca. Consultare immediatamente il medico.

In caso di contatto con la pelle

Lavare subito con acqua e sapone e sciacquare bene con l'acqua.

In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.). Consultare subito il medico.

Se ingerito

Provvedere a trattamento medico.

5. Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei

Anidride carbonica, Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Incendio maggiore spegnere con spruzzi d'acqua o agente schiumogeno.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio si possono liberare: Monossido di carbonio (CO); Biossido di carbonio (CO₂)

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Usare un autorespiratore.

6. Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Non richiesto.

6.2. Precauzioni ambientali

Non sono richieste precauzioni speciali.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con attrezzatura meccanica. Provvedere ad una adeguata ventilazione.

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Per le informazioni sullo smaltimento vedere capitolo 13.

7. Manipolazione e immagazzinamento

7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Evitare lo sviluppo di polveri.



Nome commerciale: Papainum 6000

Numero della sostanza: 066868

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 03.04.12

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 03.04.12

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Il prodotto è combustibile.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti del magazzino e dei contenitori**

Conservare solo nel contenitore originale.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti

Non necessario.

Classe di stoccaggio VCI

Classe di stoccaggio VCI 11 Sostanze solide infiammabili

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Tenere i contenitori ermeticamente chiusi. Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in luogo asciutto e fresco.

8. Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.2. Controlli dell'esposizione****Dati di progetto / Misure di igiene**

Tenere lontano da alimenti, bevande e mangimi. Togliere subito gli indumenti contaminati, impregnati e metterli in luogo sicuro. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro. Non respirare gas/vapori/aerosol.

Protezione respiratoria - Nota

Autorespiratore.

Protezione delle mani

Guanti protettivi

Materiale idoneo Guanti / resistente ai prodotti chimici

The glove material must be sufficient impermeable and resistant to the substance. Check the tightness before wear. Gloves should be well cleaned before being removed, then stored in a well ventilated location.

Protezione degli occhi

Occhiali protettivi ermetici

Protezione fisica

Tuta protettiva

9. Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Forma	Polvere		
Colore	bianco		
Odore	inodore		
pH			
Valore	4.8	a	6.2
Concentrazione/H ₂ O	10	g/l	
Temperatura	20	°C	

Punto di fusione

Osservazioni Non determinato

Punto di ebollizione

Osservazioni Non determinato

Punto di infiammabilità



Nome commerciale: Papainum 6000

Numero della sostanza: 066868

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 03.04.12

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 03.04.12

Osservazioni Non applicabile

Tensione di vapore

Osservazioni Non applicabile

Idrosolubilità

Osservazioni scarsamente solubile

9.2. Altre informazioni**Densità apparente**Valore circa 600 kg/m³**Contenuto di solidi**

Valore 95.0 %

10. Stabilità e reattività**10.4. Condizioni da evitare**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.5. Materiali incompatibili

Non sono conosciuti pericolosi reazioni.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna conosciuta

11. Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicità acuta per via orale**

Sostanza di riferimento	papaina		
Specie	ratto		
DL50	>	4000	mg/kg

corrosione/irritazione cutanea;

Metodo	OECD 404
Osservazioni	Irritante per la pelle.
Osservazioni	Irrita le mucose.

lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi;

Valutazione	irritante
Metodo	OECD 405

sensibilizzazione

Osservazioni Possibile una sensibilizzazione da inalazione.

12. Informazioni ecologiche**12.6. Altri effetti avversi****Informazioni supplementari sull'ecologia**

Il prodotto presenta grande rischio per l'inquinamento delle acque. Non lasciare pervenire il prodotto nell'acqua sotterranea, le acque oppure nella canalizzazione. Pericolo per le fonti di acqua potabile.

13. Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti**

Rifiuto da scarto di prodotto



Nome commerciale: Papainum 6000

Numero della sostanza: 066868

Versione: 3 / CH

Data di revisione: 03.04.12

Replaces Version: 2 / CH

Data di stampa: 03.04.12

Codice rifiuto CEE

Non eliminare con i rifiuti domestici.

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Codice rifiuto CEE

Non deve essere abbandonato in sistemi fognari sanitari.

Contenitori contaminati

Eliminazione conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

14. Informazioni sul trasporto**Trasporto via terra ADR/RID**

Nessun prodotto pericoloso

Trasporto marittimo IMDG/GGVSee

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via marittima.

Trasporto aereo

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti per via aereo.

15. Informazioni sulla regolamentazione**16. Altre informazioni****R-phrases listed in chapter 3**

36/37/38

Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.

42

Può provocare sensibilizzazione per inalazione.

Hazard statements listed in chapter 3

H315

Provoca irritazione cutanea.

H319

Provoca grave irritazione oculare.

H334

Può provocare sintomi allergici o asmatici o difficoltà respiratorie se inalato.

H335

Può irritare le vie respiratorie.

Informazioni complementari

Relevant changes compared with the previous version of the safety data sheet are marked with: ***

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi